

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 30:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I poczęła Lea raz jeszcze, i urodziła Jakubowi szóstego syna.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Potem Lea poczęła raz jeszcze i urodziła Jakubowi szóstego syna.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Potem Lea znowu poczęła i urodziła Jakubowi szóstego syna.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Potem począwszy jeszcze Lija, porodziła szóstego syna Jakóbowi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zasię Lija począwszy porodziła szóstego syna.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A gdy Lea znów poczęła i urodziła szóstego syna Jakubowi,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I poczęła jeszcze raz, i urodziła Jakubowi szóstego syna.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Potem Lea jeszcze raz poczęła, urodziła Jakubowi szóstego syna
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Potem Lea znów poczęła i urodziła Jakubowi szóstego syna.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A Lea znowu poczęła i urodziła Jakubowi szóstego syna.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I ponownie Lea zaszła w ciążę, i urodziła Jaakowowi szóstego syna.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І знову зачала Лія і породила Якову шостого сина.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I Lea znowu poczęła oraz urodziła Jakóbowi szóstego syna.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I Lea jeszcze raz stała się brzemienna, i po pewnym czasie urodziła Jakubowi szóstego syna.